

# ΠΟΛΙΤΙΚΗ ΕΠΙΣΤΗΜΗ ΚΑΙ ΠΟΛΙΤΙΚΟΣ ΕΚΣΥΓΧΡΟΝΙΣΜΟΣ

Τοῦ κ ΔΗΜΗΤΡΙΟΥ Γ. ΚΟΥΣΟΥΛΑ

Καθηγητοῦ καὶ Κοσμήτορος τοῦ Τμήματος Πολιτικῶν 'Επιστημῶν τοῦ Πανεπιστημίου Howard  
τῆς Οὐάσιγκτων

Είμαι βαθύτατα εύγνώμων πρὸς τοὺς συνεργαζομένους Συλλόγους 'Αποφίτων 'Ανωτάτης Σχολῆς Οἰκονομικῶν καὶ 'Εμπορικῶν 'Επιστημῶν τῆς Παντελοῦ 'Ανωτάτης Σχολῆς Πολιτικῶν 'Επιστημῶν καὶ τῆς 'Ανωτάτης Βιομηχανικῆς Σχολῆς Πειραιῶς, διότι μοῦ δίδουν σήμερα τὴν εὐκαιρία (\*) νὰ ἐπικοινωνήσω μὲ τὸν πνευματικὸ κόσμο τῆς γενέτειρας. Μιὰ τέτοια ἐπικοινωνία εἶναι γιὰ τὸν ἔνετειμένο "Ἐλληνα καὶ προσωπικὰ γιὰ μένα ἔνα ἀνεκτίμητο ἑθνικὸ ἀναβάπτισμα. Θέλω νὰ ἐλπίζω διτὶ ἡ σημερινὴ μου ὁμιλία θὰ γίνη δεκτὴ ὡς προσφορὰ στὴν κοινή μας ἐπιστημονικὴ ἀναζήτηση στὸν χῶρο τῆς πολιτικῆς ἐπιστήμης, καὶ ὡς ἔνα πρόσθετο ἔναυσμα γιὰ στενώτερη ἀλληλεπικοινωνία καὶ ἀνταλλαγὴ σκέψεων εἰς τὸ μέλλον. Τὰ περιθώρια εἶναι διμολογουμένως εὐρύτατα, διότι ἔχουν ἥδη ἀρχίσει νὰ γίνωνται ἀντιληπτὲς οἱ τεράστιες δυνατότητες τῆς πολιτικῆς ἐπιστήμης καὶ ὁ ρόλος ποὺ μπορεῖ νὰ διαδραματίσῃ γιὰ τὴν ἀποτελεσματικότερη ἀντιμετώπιση τῶν προβλημάτων ποὺ ἀπασχολοῦν σήμερα τὰ ἔθνη. Γίνεται ἐπίσης ὀλόενα καὶ περισσότερο φανερό διτὶ ὁ ἔρασιτεχνικὸς καὶ ἐν πολλοῖς ἐνστικτώδης χειρισμὸς τῶν πολιτικῶν θεμάτων δὲν εἶναι πλέον ἐπαρκῆς. Τὰ προβλήματα, καθὼς βαδίζομε πρὸς τὶς τελευταῖς δεκαετίες τοῦ εἰκοστοῦ αἰῶνος, γίνονται καθημερινῶς καὶ περισσότερο περίπλοκα καὶ ἀπαιτοῦν τὴν ἔμπειρη καὶ ὑπεύθυνη συμπαράσταση καὶ παρενέργεια τοῦ εἰδικοῦ.

'Απὸ τὴν ἄλλη πλευρά, ἡ πολιτικὴ ἐπιστήμη φαίνεται νὰ ὑποφέρῃ ἀπό μία ἀσθένεια ἐνδημικῆς ἀβεβαιότητος—ἀβεβαιότητος ὡς πρὸς τὸν χῶρον ποὺ θὰ πρέπει νὰ καλύπτη, ἀβεβαιότητος ὡς πρὸς τὶς μεθόδους, ἀβεβαιότητος ὡς πρὸς τοὺς ἀντικειμενικοὺς σκοπούς. 'Η ἀσφεία αὐτὴ ὡς πρὸς τοὺς βασικοὺς προσανατολισμοὺς τῆς πολιτικῆς ἐπιστήμης δημιουργεῖ ἐρωτήματα γιὰ τὴν «ἐπιστημονικότητά» της καὶ ἀμφιβολίες ὡς πρὸς τὴν πρακτικὴ χρησιμότητα τῆς προσφορᾶς της (').

(\*) Τὴν 22 Ιανουαρίου 1970, καθ' ἣν ἐγένετο ἡ ἀνατέρω ἀνακοίνωσις εἰς τὴν 'Αρχαιολογικὴν 'Εταιρείαν Αθηνῶν, πρωτοβουλίᾳ τῶν ἐν τῷ κειμένῳ Συλλόγων.

(1) Gunnar Heckscher, *The Study of Government and Politics* (London: George Allen and Unwin, 1957), p. 20.

Τὰ ἑρωτήματα καὶ οἱ ἀμφιβολίες αὐτὲς δὲν εἰναι ἐντελῶς ἀδικαιολόγητες.

Ἄλλα εύτυχῶς ἀνάγονται περισσότερο εἰς τὸ παρελθόν παρὰ εἰς τὸ παρὸν ἡ εἰς τὸ μέλλον τῆς πολιτικῆς ἐπιστήμης. Διότι πολλὰ ἔχουν ἥδη ἐπιτευχθῆ πρὸς τὴν κατεύθυνση τῆς διαλύσεως τῶν ἀμφιβολιῶν. Καὶ διότι ἡ ἀσάφεια ποὺ πολλοὶ ἔξακολουθοῦν νὰ καταλογίζουν στὴν πολιτικὴ ἐπιστήμη δὲν ἀποτελεῖ ἐκ γενετῆς ἀναπτηρία ἀλλὰ προσωρινὴ ἀδυναμία, τὴν ὅποια ἔχει ἀρχίσει ἥδη νὰ ὑπερνικᾶ ἡ πολιτικὴ ἐπιστήμη καθὼς ἀποκτᾶ ώριμότητα μὲ τὴν πάροδο τοῦ χρόνου<sup>(2)</sup>.

“Ἄσ μὴ λησμονήσουμε δότι ἔως τὸ τέλος σχεδὸν τοῦ περασμένου αἰῶνος ἡ πολιτικὴ ἐπιστήμη δὲν ἔθεωρεῖτο κὰν ὡς χωριστὸς ἐπιστημονικὸς κλάδος. Ἐκ παραδόσεως ἡ μελέτη τῶν θεμάτων ποὺ ἀφοροῦν τὴν πολιτεία, τὴν πολιτικὴ διαδικασία, τὴν τέχνη τοῦ κυβερνᾶν, ἀπετέλει ἀντικείμενον μελέτης τῶν μεγάλων φιλοσόφων ἀπὸ τοῦ Πλάτωνος καὶ τοῦ Ἀριστοτέλους, τοῦ Κονφούκιου καὶ τοῦ Ἀγίου Αύγουστινου μέχρι τοῦ Κάντ, τοῦ Locke, τοῦ Hobbes, τοῦ Machiavelli, Rousseau ἡ τοῦ Μαρκ. Σχεδὸν δλοι αὐτοὶ οἱ στοχασταὶ κατηγύθυναν τὴν πνευματικὴ τους ἀναζήτηση, ὁσάκις ὀσχολήθηκαν μὲ τὰ θεματα τοῦ Κράτους καὶ τῆς πολιτικῆς διαδικασίας, πρὸς τὴν παρουσίαση ὑποδείξεων, συστάσεων ἡ σχεδίων γιὰ τὴν ἀναδιάρθρωση τῆς πολιτικῆς τάξεως ἐπὶ τῇ βάσει τῶν δσων ἔκαστος ἔθεωρει ὡς ἴδεώδεις προϋποθέσεις γιὰ τὴν προώθησιν καὶ διασφάλισιν τοῦ κοινοῦ συμφέροντος, «τῶν πολλῶν». Ἄναποφεύκτως σὲ μία τέτοια ἀνάλυση ἔνυπηρχε τὸ προσωπικὸ στοιχεῖο καὶ ἡ ὑποκειμενικὴ ἔμφασις. Τὸ ἀποτέλεσμα ἀνταπεκρίνετο περισσότερο στὶς ἐπιδιώξεις τῆς φιλοσοφίας παρὰ στὶς ἀπαιτήσεις τῆς ἐπιστήμης.

“Οταν κατὰ τὴν ἀρχὴ τοῦ εἰκοστοῦ αἰῶνος ἥρχισε νὰ διαμορφώνεται ἡ πολιτικὴ ἐπιστήμη ὡς αὐτοδύναμος κλάδος, οἱ πολιτικοὶ ἐπιστήμονες τῆς ἐποχῆς ἐκείνης υἱοθέτησαν τὴν ἐκ παραδόσεως ἔμφασιν ἐπὶ τῶν θεσμικῶν νομικῶν στοιχείων τῶν πολιτικῶν συστημάτων καὶ συνεκέντρωσαν ἐν πολλοῖς τὴν προσοχή των ἐπὶ τῆς βελτιώσεως τῶν θεσμῶν διὰ τῆς προαγωγῆς νέων συνταγματικῶν καὶ νομικῶν κανόνων. Θά πρέπει ἵσως νὰ ὑπομνησθῇ εἰς τὸ σημεῖον αὐτὸ ὅτι καθ’ ὅλην τὴν διάρκειαν τοῦ 19ου αἰῶνος, μὲ αὔξουσαν μάλιστα ἔντασιν, ὑπεστηρίζετο ὅτι αἱ ἀδυναμίαι ἐνὸς πολιτικοῦ συστήματος θὰ ἔχηλείφοντο ὡς διὰ μαργείας διὰ τῆς θεσμοθετήσεως ἐνὸς νέου συντάγματος. Τὸ Σύνταγμα, ὡς θεσμός, εἶχε ἀποκτήσει καὶ εἰς τὴν λαϊκὴν ἀκόμη φαντασία μαγικὰ σχεδὸν ἰδιότητας.

“Η νομικιστικὴ αὐτὴ θεώρησις τῆς πολιτικῆς διαδικασίας παρέμεινε τὸ ἐπικρατοῦν χαρακτηριστικὸν τῆς πολιτικῆς ἐπιστήμης κατὰ τὸ πρῶτον ἥμισυ τοῦ εἰκοστοῦ αἰῶνος. Η νομικιστικὴ θεώρησις μαζὶ μὲ τὴν ἱστορικὴν ἀνάλυσιν παρεῖχε ώρισμένα πρακτικὰ πλεονεκτήματα. Τὰ ἄρθρα ἐνὸς Συντάγματος, οἱ βασικοὶ νόμοι τῆς πολιτείας, ἡ ἱστορικὴ των προέλευσις καὶ ἀνέλιξις, ἥσαν στοιχεῖα πρόσφορα γιὰ ἐπιστημονικὴ μελέτη. Δὲν παρουσίαζαν τεχνικὲς δυ-

(2) Heinz Eulau and James G. March, eds., Political Science (Englewood Cliffs, N. J.: Prentice-Hall, 1969), p. II.

σκολίες γιὰ τὸν ἔρευνητή. Δὲν ἡσαν στοιχεῖα δυσπροσδιόριστα ή δυσεύρετα. "Ετσι, ή μελέτη ἐνὸς πολιτικοῦ συστήματος, ή μελέτη τῆς πολιτικῆς διαδικασίας, ή μελέτη τῶν διοικητικῶν μεθόδων ἐταυτίζετο κατὰ μέγα μέρος μὲ τὴ μελέτη τῶν συνταγματικῶν καὶ νομικῶν διατάξεων.

Οἱ πρῶτες ἀμφιβολίες γιὰ τὴν ἐπάρκεια τῆς νομικιστικῆς θεωρήσεως ἄρχισαν νὰ ἑγείρωνται κατὰ τὴν διάρκεια τοῦ μεσοπολέμου, ὅταν οἱ συνταγματικὲς ἔξελιξεις στὴν Σταλινικὴ Ρωσία καὶ τὴν Χιτλερικὴ Γερμανία προεκάλεσαν πνευματικὸ σὸκ καὶ ἄρχισαν νὰ κλονίζουν τὴν ἐμπιστοσύνη τῶν πολιτικῶν ἐπιστημόνων στὴ σιγουρίᾳ καὶ τὴν αὐτάρκεια τῶν συνταγματικῶν καὶ νομικῶν κανόνων. Ἡ διαστροφὴ καὶ τελικὴ κατάλυσις ἀπὸ τοὺς χιτλερικοὺς τοῦ δημοκρατικοῦ Συντάγματος τῆς Βαϊμάρης στὴν Γερμανία, ἡ ἐπιβολὴ τῆς Σταλινικῆς τρομοκρατίας πίσω ἀπὸ τὸ προκάλυμμα τοῦ ἐπιφανειακὰ δημοκρατικοῦ σοβιετικοῦ συντάγματος τοῦ 1936, ἡ χρησιμοποίησις τῆς νομοθετικῆς διαδικασίας γιὰ τὴν ἐπιβολὴ πιεστικῶν καθεστώτων σὲ διάφορες χῶρες τῆς Εὐρώπης, ἡ διείσδυσις ἑγκληματικῶν στοιχείων στὸν πολιτικὸ ὄργανισμὸ πολλῶν ἀμερικανικῶν πόλεων καὶ πολιτειῶν κατὰ τὴν περίοδο ἴδιως τῆς ποτοαπαγορεύσεως, ἡ πολιτικὴ παράλυσις τῆς Γαλλίας κατὰ τὴν δεκαετία τῶν τριάντα, γιὰ νὰ ἀναφέρῃ κανεὶς τὰ πιὸ δραματικὰ παραδείγματα, ἐδημούργησαν, ἴδιως μεταξὺ τῶν Ἀμερικανῶν πολιτικῶν ἐπιστημόνων, ἐρωτήματα ποὺ ἐπέβαλαν νέους προσανατολισμούς. Τὸ κύριο χαρακτηριστικὸ τῶν νέων προσανατολισμῶν ποὺ πρόσκυψαν τελικῶς ἡτο ὁ παραμερισμὸς τῆς νομικιστικῆς θεωρήσεως καὶ ἡ μετάθεσις τῆς ἐμφάσεως στὸν ἀνθρώπινο παράγοντα, τὶς ἀνθρώπινες σχέσεις, τὶς ψυχολογικὲς ἀντιδράσεις, στὴν διαγώνιη τῶν ἀτόμων καὶ τῶν δμάδων. Ἐπειδὴ τὸ ἐπίκεντρον ἡτο ἡ διαγώγη τῶν μελῶν μιᾶς κοινωνίας, ἡ νέα τάσις ἀπεκλήθη «Behavioral», ἡτοι διαγώγικὴ θεωρήσεως τῆς πολιτικῆς διαδικασίας. Ἡ διαγώγικὴ θεωρήσις τῆς πολιτικῆς ἐπιστήμης ἐστηρίχθη κατὰ μέγα μέρος εἰς τὰ ἐπιτεύγματα, εύρήματα καὶ μεθόδους ἄλλων κοινωνικῶν ἐπιστημῶν καὶ ἴδιως τῆς κοινωνιολογίας, τῆς κοινωνικῆς ψυχολογίας καὶ τῆς ἀνθρωπολογίας, ὡς ἐπίσης καὶ εἰς τὸ δανεισμὸν μεθόδων ἀπὸ τὰ μαθηματικά, τὴν στατιστικήν, τὴν μηχανικήν, ἀκόμη καὶ εἰς τὶς τεχνικὲς ἔξελιξεις, ἴδιως εἰς τὸ τομέα τῶν ἡλεκτρονικῶν ὑπολογισμῶν καὶ τῶν μέσων τηλεπικοινωνίας.

Οἱ πολιτικοὶ ἐπιστήμονες, μὴ ἱκανοποιούμενοι πλέον ἀπὸ τὴν στατικότητα καὶ τὸν φορμαλισμὸ τῆς νομικιστικῆς θεωρήσεως ἥρχισαν νὰ στρέφωνται πρὸς τὴν ἐμπειρικὴν μελέτην τῆς πολιτικῆς διαδικασίας ὡς μιᾶς ἐκδηλώσεως σχέσεων μεταξὺ ἀνθρώπων (3). Ἡ πολιτικὴ ἐπιστήμη, ὑπεστήριξαν, πρέπει νὰ στραφῇ πρὸς τὴν μελέτη τῆς διαγώγης ἀτόμων καὶ δμάδων μᾶλλον παρὰ εἰς τὴν μελέτην νομικῶν κανόνων καὶ διοικητικῶν διαδικασιῶν καὶ τῆς

(3) David Easton, «Introduction: The Current Meaning of "Behavioralism, in Political Science» in *The Limits of Behavioralism in Political Science* (Philadelphia: The American Academy of Political and Social Science, 1962).

ίστορικής των έξελίξεως. Τὸν διαγωγικὸν αὐτὸν προσανατολισμὸν τῆς πολιτικῆς ἐπιστήμης εἰσήγαγαν ἀρχικῶς ὡρισμένοι πολιτικοὶ ἐπιστήμονες εἰς τὸ πανεπιστήμιον τοῦ Σικάγου πρὸ τριάντα πέντε καὶ πλέον ἐτῶν ὑπὸ τὴν ἡγεσίαν τοῦ Charles Merriam, ἔκτοτε, ίδιως μετὰ τὸν δεύτερον παγκόσμιον πόλεμον, ἡ διαγωγικὴ θεώρησις ἐπετέλεσε τεράστιες προόδους καὶ σήμερα ἔχει πλέον πλήρως ἐνσωματωθῆ ἐις τὴν ἀμερικανικὴν πολιτικὴν ἐπιστήμην<sup>(4)</sup>.

“Οπως συμβαίνει μὲ δλα σχεδὸν τὰ νεωτεριστικὰ κινήματα, ἡ διαγωγικὴ «ἐπανάστασις», δπως στὸν ἐνθουσιασμὸν τοὺς τὴν ἀπεκάλεσαν οἱ φανατικῶτεροι ἐκ τῶν ὑποστηρικτῶν τῆς, ἔξετράπη σὲ ὡρισμένες ὑπερβολές. Ἐν πρώτοις, πολλοὶ διαγωγικοὶ ἀπέρριψαν ὡς περιττὸν βάρος τὴν μελέτη τῶν νομικῶν κανόνων καὶ διαδικασιῶν, παραγνωρίζοντες ὅτι ἀποτελοῦν τὰ πλαίσια μέσα εἰς τὰ ὄποια ἀνελίσσεται ἡ ἀνθρωπίνη διαγωγὴ. Δεύτερον, οἱ κορυφαῖοι διαγωγικοὶ ἐνεπλάκησαν εἰς διαφωνίες ὡς πρὸς τὸ ποιὸν εἶναι τὸ κεντρικὸν στοιχεῖον τῆς ἀνθρωπίνης διαγωγῆς, τὸ ὄποιον θὰ πρέπει νὰ ἀποτελέσῃ τὸ κύριον ἀντικείμενον τῆς πολιτικῆς ἐπιστήμης. Ο Καθηγητὴς David Truman τοῦ πανεπιστημίου Κολούμπια, ἐπὶ παραδείγματι, ὑπεστήριξε ὅτι ἡ πολιτικὴ διαδικασία δὲν εἶναι παρὰ μία διαρκὴς ὀλληλεπενέργεια ὁμάδων συμφερόντων καὶ ἐπιδιώξεων. Ο Καθηγητὴς Karl Deutsch τοῦ Τεχνολογικοῦ Ἰνστιτούτου τῆς Μασσαχουσέτης ὑπεστήριξε ὅτι τὰ κεντρικὰ στοιχεῖα εἶναι ἀφ' ἐνὸς ἡ διαδικασία καὶ τὰ μέσα ἐπικοινωνίας μεταξύ πολιτῶν καὶ κυβερνώντων, ἀφ' ἐτέρου τὰ μέσα ἐλέγχου καὶ κατευθύνσεως ἀτόμων καὶ ὁμάδων ὑπὸ τῶν κυβερνώντων καὶ ὑπὸ τῶν ἀσκούντων πολιτικὴν ἐπιρροήν. Τὸ κύριον προϊὸν τῆς δλης διαδικασίας, κατὰ τὸν Deutsch εἶναι ἡ δεσμευτικὴ ἀπόφασις. Ἄλλοι ὅπως ὁ Harold Lasswell ὑπεστήριξαν ὅτι ἀντικείμενον τῆς πολιτικῆς διαδικασίας εἶναι ἡ κατανομὴ τῶν «ἄξιων», ἡ κατανομὴ τῶν ἡθικῶν καὶ ὑλικῶν ἀγαθῶν τὰ ὄποια παράγει τὸ κοινωνικὸν σύνολον. Ἡ κατανομὴ αὐτὴ κατὰ τὸν Lasswell ἔχαρταται ἀπὸ τὴν ἐπιρροὴ τὴν ὄποιαν ἀσκεῖ ἔνα ἀτομο ἡ μία ὁμάς<sup>(5)</sup>.

‘Ο χρόνος δὲν ἐπιτρέπει δυστυχῶς εὔρυτερη ἀνάλυση τῶν ἀνωτέρω ἐπὶ μέρους θεωρητικῶν προσανατολισμῶν. Τὸ κοινὸν ἐν πάσῃ περιπτώσει χαρακτηριστικὸν τῶν διαγωγικῶν θεωριῶν εἶναι ὅτι χρησιμοποιοῦν ὡς τὸ θεωρητικόν τῶν ὑπόβαθρον τὸ σύστημα τὸ ὄποιον ὡς ἔννοιαν ἐδανείσθησαν ἀπὸ τὴν μηχανικήν. Γι' αὐτὸ καὶ ἡ χρησιμοποιουμένη ἐν πολλοῖς ὄρολογίᾳ ἐνθυμίζει τὴν ὄρολογία τῶν τεχνικῶν καὶ φυσικῶν ἐπιστημῶν. Αὐτὸς καθ' ἔαυτὸν βέβαια ὁ δανεισμὸς δὲν ἀποτελεῖ μειονέκτημα. Ἀντιθέτως, εἰς τὴν προκειμένην περίπτωσιν ἔχει ἀποδειχθῆ ἀρκετὰ χρήσιμος.

(4) D. Waldo, Political Science in the United States (Paris: Unesco, 1956).

(5) David B. Truman, The Governmental Process (New York: Knopf, 1951); K. W. Deutsch, National and Social Communication (New York: Wiley, 1953); also, The nerves of Government (New York: Free Press, 1963); Harold Lasswell, Politics: Who Gets What, When, and How (New York: McGraw-Hill, 1936).

‘Η ἐπιτυχία τοῦ διαγωγικοῦ προσανατολισμοῦ ἔθεσε ούσιαστικῶς τέρμα  
ἐν Ἀμερικῇ στὴν θεωρητικὴ διαμάχῃ μεταξὺ νομικιστῶν καὶ διαγωγικῶν. Ταυ-  
τοχρόνως προώθησε τὴν πολιτικὴν ἐπιστήμην πρὸς νέα, ἀνώτερα ἐπίπεδα. “Ηδη  
εἰσερχόμεθα σὲ ἓνα νέο στάδιο, μία νέα περίοδο κατὰ τὴν ὁποία θὰ προ-  
ωθηθῇ ὁ εὐρύτερος συγκερασμὸς τῶν ἐπὶ μέρους ἐπιτευγμάτων τῆς πολιτικῆς  
ἐπιστήμης, μὲ βασικὴν ἐπιδίωξην νὰ καταστῇ ἡ ἐπιστήμη πρακτικώτερη, πιὸ  
στενὰ συνδεδεμένη μὲ τὴν πραγματικότητα, ἕνα εἰδός ἐφηρμοσμένης πολιτικῆς  
ἐπιστήμης. Πρὸς τὴν κατεύθυνσην αὐτὴ ἔχει συμβάλει κατὰ ἓνα ποσοστὸν καὶ ὅ-  
διλῶν μὲ τὴν πρώτην ἔκδοση τοῦ βιβλίου του «Περὶ τοῦ Κυβερνᾶν» (On  
Government) εἰς τὸ ὄποιον ἡκολούθησε τὴν ‘Εκλεκτικὴν - Συγκρι-  
τικὴν θεώρησιν. Εἰς τὸ σύγγραμμα αὐτὸν ὁ γράφων χρησιμοποιεῖ τόσον  
Ιστορικὰ καὶ νομικὰ στοιχεῖα ὅσον καὶ διαγωγικὲς μεθόδους καὶ θεωρήσεις  
κατ’ ἐπιλογὴν, ἀναλόγως τῶν ἀπαιτήσεων τοῦ ἑκάστοτε ὑπὸ μελέτην θέματος.  
“Υπάρχουν ἡδη ἐνδείξεις ὅτι ὁ ἐκλεκτικὸς συγκερασμὸς τοῦ νομικιστικοῦ-Ιστο-  
ρικοῦ προσανατολισμοῦ μὲ τὶς διαγωγικὲς θεωρήσεις θὰ ἀποτελέσῃ τὸ κύριο  
χαρακτηριστικὸν τῆς νέας περιόδου<sup>(6)</sup>.

‘Ο συγκερασμὸς αὐτὸς θὰ καταστήσῃ τὴν πολιτικὴν ἐπιστήμην ἀκόμη  
περισσότερον χρήσιμην ἀπὸ καθαρῶς πρακτικῆς πλευρᾶς, καὶ θὰ εὐρύνη τὴν  
προσφορά της γιὰ τὴν προσαγωγὴ τῆς πολιτικῆς διαδικασίας σὲ ἀνώτερα ἐπί-  
πεδα ἀποδοτικότητος. Διότι ὅπως αἱ κοινωνίαι τοῦ δεκάτου ἑνάτου αἰώνος  
δὲν ἦτο δυνατὸν νὰ κυβερνηθοῦν μὲ τοὺς φεουδαρχικοὺς θεσμοὺς καὶ μύθους  
τοῦ παρελθόντος, ἔτσι καὶ αἱ κοινωνίαι τοῦ 20οῦ καὶ τοῦ 21οῦ αἰώνος ἀπαι-  
τοῦν τὴν διαμόρφωση θεσμῶν ἀποτελεσματικῆς διακυβερνήσεως, θεσμῶν ἀπηλ-  
λαγμένων ἀπὸ τὴν ίδεολογικὴ μυθολογία ἐνὸς ὀλιγώτερον ἀπαιτητικοῦ  
παρελθόντος. ‘Η ἐπιστημονικὴ καὶ τεχνικὴ ἐξέλιξις ἔχει ἡδη ἐπιφέρει ἐπαναστατι-  
κὲς ἀλλαγές στὴν κοινωνικὴ συγκρότηση, ἔχει εἰσάγει νέα ἥθη, ἔχει δημιουρ-  
γήσει νέες ἀνάγκες ἀλλὰ καὶ νέες, πράγματι ἀνευ προηγουμένου, δυνατότητες.  
Καὶ ὅμως σὲ πολλές χῶρες οἱ πολιτικοὶ θεσμοὶ, τὰ πολιτικὰ ἥθη, οἱ πολιτικὲς  
σχέσεις καὶ διαδικασίες δὲν ἀνταποκρίνονται πρὸς τὶς ἀπαιτήσεις τῆς ἐπιστη-  
μονικῆς τεχνικῆς πραγματικότητος τῆς ἐποχῆς μας. ‘Έχουν ἀνάγκη ἐκσυγχρο-  
νισμοῦ. Εἰς τὸ ἔργον αὐτὸν τοῦ πολιτικοῦ ἐκσυγχρονισμοῦ ἔχει βασικὸν ρόλον  
νὰ διαδραματίσῃ ὁ σύγχρονος πολιτικὸς ἐπιστήμων. ‘Αλλὰ ἵσως ἐρωτηθῇ.  
Τί ἀκριβῶς σημαίνει αὐτὸς ὁ δρος, ὁ δρόποιος ἐπαιναλαμβάνεται κατὰ κόρον ἀπὸ  
εἰδικοὺς καὶ μή; Σύμφωνα μὲ τὶς διαιτιστώσεις τῆς πολιτικῆς ἐπιστήμης, ὁ πο-  
λιτικὸς ἐκσυγχρονισμὸς συνίσταται εἰς τὴν διαμόρφωσιν συνταγματικῶν κοι-  
νωνικῶν θεσμῶν, πολιτικῶν διαδικασιῶν, πολιτικῶν ἥθων καὶ σχέσεων, καὶ διοι-  
κητικῶν μεθόδων ἱκανῶν νὰ συμβαδίζουν μὲ τὰ σύγχρονα τεχνικὰ καὶ ἐπιστη-  
μονικὰ ἐπιτεύγματα μὲ ἀντικειμενικὸ σκοπὸ τὴν αὔξηση τοῦ κοινωνικοῦ προϊ-  
όντος καὶ τὴν κατὰ τὸ δυνατὸν δικαιώτερη κατανομή του μέσα εἰς τὰ πλα-

(6) D. George Konsoulas, On Government (Belmont, Calif.: Wadsworth, 1968).

σια ἐνὸς πολιτικοῦ συστήματος ποὺ νὰ συνδυάζῃ τὴν ἐλευθερία μὲ τὸν κοινωνικὸ ἔλεγχο.

Εἰναι φανερὸν ὅτι ὁ πολιτικὸς ἐκσυγχρονισμὸς ἀποτελεῖ μακρὰ καὶ πολύπλοκο διαδικασία, ἡ ὁποία ούσιαστικῶς οὐδέποτε περατοῦται ἐφ' ὅσον ἀποτελεῖ συνάρτησιν τῆς τεχνικῆς καὶ ἐπιστημονικῆς ἔξελίξεως, ἡ ὁποία ἐπίσης οὐδέποτε τερματίζεται. 'Αφ' ἔτέρου, ὁ πολιτικὸς ἐκσυγχρονισμὸς ἀποτελεῖ δπως καὶ ἡ οἰκονομικὴ ἀνάπτυξις μία διαδικασία, ἡ ὁποία προωθεῖ μία δεδομένη κοινωνία ἀπὸ τὶς συνθῆκες τῆς ὑπαναπτύξεως πρὸς τὶς συνθῆκες πούχαρακτηρίζουν ἔνα σύγχρονο πολιτικό—οἰκονομικὸ σύστημα. Συγκεκριμένως ἔνα σύστημα ποὺ στηρίζεται στὴν ἀποδοχὴ καὶ προαγωγὴ τῶν ἐπιτευγμάτων τῆς ἐπιστήμης καὶ τεχνικῆς καὶ εἰς τὸ πνεῦμα καὶ τὸν τρόπο ζωῆς ποὺ ἐπιβάλλει ὁ τεχνικὸς καὶ ἐπιστημονικὸς πολιτισμός. Τόσον εἰς τὴν περίπτωσιν τοῦ πολιτικοῦ ἐκσυγχρονισμοῦ ὅσον καὶ εἰς τὴν περίπτωσιν τῆς οἰκονομικῆς ἀνάπτυξεως ἀπαραίτητη προϋπόθεσις εἶναι ἡ δραστηριοποίησις τῶν ἀνθρωπίνων καὶ ύλικῶν πηγῶν, καὶ ἡ διαμόρφωσις νέων ἡθῶν καὶ σχέσεων, μὲ τελικὸ ἀντικειμενικὸ σκοπὸ τὴν αὔξηση τοῦ κοινωνικοῦ προϊόντος. Εἰς τὴν μία περίπτωσιν ἡ ἔμφασις εἶναι τοποθετημένη εἰς τὴν κινητοποίησιν τῶν οἰκονομικῶν ἀριστερῶν ἐπίπεδο, ἡ οἰκονομία μπορεῖ νὰ συνεχίσῃ ἀφ' ἐσυτῆς τὴν παραγωγικὴ πορεία μὲ τὸν διπαίτουμενο ρυθμό, ἔτσι καὶ εἰς τὴν περίπτωσιν τοῦ πολιτικοῦ ἐκσυγχρονισμοῦ μία πολιτικὴ κοινότης, ποὺ ἔχει φθάσει σὲ ἔνα δώρισμένο ἐπίπεδο ἐκσυγχρονισμοῦ μπορεῖ νὰ συνεχίσῃ τὴν ἀνανεωτικὴ διαδικασία μέσα στὰ πλαίσια ἐνὸς πολιτικοῦ συστήματος, ποὺ νὰ συνδυάζῃ τὴν ἐλευθερία μὲ τὴν σταθερότητα.

Εἰναι νομίζω καταφανές ὅτι αἱ δύο αὐτές διαδικασίες, πολιτικὸς ἐκσυγχρονισμὸς καὶ οἰκονομικὴ ἀνάπτυξις πρέπει νὰ συμβαδίζουν, ἄλλως ἡ καθυστέρησις εἰς τὸν ἔνα τομέα μεταβάλλεται σὲ τροχοπέδη γιὰ τὸν ἄλλο (7). Αὐτὸ ἔχει ἀρχίσει νὰ γίνεται ὀλεύοντα καὶ περισσότερο ἀντιληπτὸ ἀπὸ ἐκείνους ποὺ ἔχουν ἐπωμισθῆ ἡγετικές εὐθύνες εἰς τὶς ὑπὸ ἀνάπτυξιν χώρες.

Μὲ τὴν σημερινὴ ἔξελίξη τῶν μέσων ἐπικοινωνίας, τὸ αἴτημα τοῦ ἐκσυγχρονισμοῦ καὶ τῆς ἀναπτύξεως ἔχει διεισδύσει στὴ συνείδηση ὅλων τῶν λαῶν. 'Αλλὰ αὐτὸ δὲν σημαίνει ὅτι εἶναι μία ἀπλῆ ὑπόθεσις ἡ δημιουργία ἐνὸς ἐκσυγχρονισμένου πολιτικοῦ συστήματος. Διότι προτοῦ ἐπιτευχθῆ ἔνα τέτοιο ἐπίπεδο ἐκσυγχρονισμοῦ ποὺ νὰ ἐπιτρέπῃ τὴν δύμαλή καὶ ἀδιάπτωτη ἀνανεωτικὴ πορεία χρειάζεται σειρὰ θεμελιακῶν μεταβολῶν σὲ δλους σχεδόν τοὺς τομεῖς τῆς κοινωνίας. 'Η σύγχρονη πολιτικὴ ἐπιστήμη, ἀντλοῦσα στοιχεῖα καὶ μεθόδους καὶ ἀπὸ τὶς ἄλλες κοινωνικές ἐπιστῆμες ἔχει ἥδη μελετήσει τὴν διαδικα-

(7) Claude E. Welch, *Political Modernization* (Belmont, Calif.: Wadsworth, 1967), p. 31; also David Apter, *The Politics of Modernization* (Chicago: The University of Chicago Press, 1965), p. 67.

σία τοῦ πολιτικοῦ ἐκσυγχρονισμοῦ καὶ ἔχει ἐπισημάνει τόσο τὰ προβλήματα δόσο καὶ τὶς προϋποθέσεις γιὰ τὴν ἐπιτυχῆ ἐφαρμογὴν μιᾶς πολιτικῆς ἐκσυγχρονισμοῦ.

‘Η Ἰστορικὴ ἐμπειρία τῶν ἐκσυγχρονισμένων πολιτικῶν συστημάτων τῆς ἐποχῆς μας καταδεικνύει ὅτι ὁ ἐκσυγχρονισμὸς δὲν ἀπαιτεῖ οὔτε προϋποθέτει τὴν ἐκρίζωση δλῶν τῶν παραδοσιακῶν στοιχείων μιᾶς κοινωνίας<sup>(8)</sup>. Πλὴν δμῶς αὐτὸς ποὺ ἐπιβάλλει ὁ ἐκσυγχρονισμὸς εἰναι ἡ ἐπιλογὴ τῶν παραδοσιακῶν στοιχείων ποὺ θὰ διατηρθοῦν καὶ ἡ προσαρμογὴ των πρὸς τὶς ἀπαιτήσεις μιᾶς συγχρόνου κοινωνίας. ‘Η βαθμιαία μεταβολὴ τοῦ ρόλου τῆς βασιλικῆς ἔξουσίας στὴν Βρετανία εἰναι πρόσφορο παράδειγμα.

‘Η προσπάθεια τοῦ πολιτικοῦ ἐκσυγχρονισμοῦ εἰναι σχεδὸν ἀναπόφευκτον νὰ συναντήσῃ ἐμπόδια σὲ τέσσερεις κυρίως τομεῖς: Στὸν τομέα τῶν ἀνθρωπίνων ἥθῶν καὶ σχέσεων, στὸν τομέα τῆς πολιτικῆς διαρθρώσεως, στὸν τομέα τῆς οἰκονομίας καὶ τέλος στὸν τομέα τῶν κοινωνικῶν θεσμῶν. Οἱ τέσσαρες αὐτοὶ τομεῖς ἀποτελοῦν ταυτοχρόνως καὶ τοὺς βασικοὺς στόχους μιᾶς συγκεκροτημένης προσπαθείας ἐκσυγχρονισμοῦ. Τι ἀκριβῶς θὰ ἐπιδιωχθῇ σὲ κάθε δεδομένη περίπτωση ἔξαρτάται ἀπὸ τὶς ιδιομορφίες τῆς ὑπὸ ἐκσυγχρονισμὸν κοινωνίας. ‘Ἄσ παράδειγμα θὰ ἦτο δυνατὸν νὰ λεχθῇ ὅτι ὁ ἐκσυγχρονισμὸς ἀπαιτεῖ ὅπως οἱ προσωπικοί, συναισθηματικοί δεσμοὶ ποὺ χαρακτηρίζουν τὶς πολιτικὲς σχέσεις σὲ χῶρες μὲν παραδοσιακὰ πολιτικὰ ὑπόβαθρα ἀντικατασταθοῦν ἀπὸ περισσότερο ἀπρόσωπα κριτήρια ἀξιολογήσεως τῆς πολιτικῆς ἡγεσίας. ‘Ο ἐκσυγχρονισμὸς ἀπαιτεῖ ἐπίστης ὅπως ἡ τάσις τῶν Κρατικῶν Λειτουργῶν νὰ βλέπουν τὴν ἔξουσία ὡς μέσον ἴκανοποιήσεως προσωπικῶν ἐπιδιώξεων ἡ μέσον συναλλαγῆς καὶ ἀνταλλαγῆς ἐκδουλεύσεων ἀντικατασταθῆ βαθμηδὸν ἀπὸ τὴν βασικῶν ἀπρόσωπον καὶ δικαιοκρατικὴν ἐφαρμογὴν τῶν νόμων. ‘Απαιτεῖ ἐπίστης, ὅπως αἱ μέθοδοι καὶ τὸ περιεχόμενον τῆς ἐκπαιδεύσεως προσαρμόζωνται πρὸς τὰ ἐπιστημονικὰ-τεχνικὰ κριτήρια τοῦ συγχρόνου πολιτισμοῦ. ‘Ο ἐκσυγχρονισμὸς ἐπίστης ἀπαιτεῖ ὅπως ἐπιτευχθῇ βαθμηδὸν γενικὴ ἀποδοχὴ τοῦ πολιτικοῦ συστήματος, δεδομένου ὅτι ἡ γενικὴ ἀποδοχὴ εἰναι ἀπαραίτητη προϋπόθεσις γιὰ τὴν ἐπίτευξη σταθερότητος. ‘Απαιτεῖ ἐπίστης ὅπως πολιτικοὶ ὄργανοι, ὅπως ἐπὶ παραδείγματι τὰ πολιτικὰ κάμματα ἡ αἱ δμάδες πιέσεως, ἀποκτήσουν ἀπρόσωπον καὶ μαζικὸν χαρακτῆρα, ὡστε νὰ δύνανται νὰ συμβάλλουν ἐποικοδομητικὰ εἰς τὴν πολιτικὴν διαδικασίαν. ‘Ἐπειδὴ δὲ ὁ πολιτικὸς ἐκσυγχρονισμὸς εἰναι συνάρτησις τῆς οἰκονομικῆς ἀναπτύξεως, ἐπεται ὅτι κατὰ τὴν διάρκεια τῆς ἐκσυγχρονισμένης διαδικασίας θὰ ἐπιδιωχθῇ—καὶ κατὰ ἔνα σοβαρὸ ποσοστὸ θὰ ἐπιτευχθῇ—τέτοιο ἐπίπεδο παραγωγῆς καὶ παραγωγικότητος, ὡστε ἡ ἀνοδος τοῦ βιοτικοῦ ἐπιπέδου νὰ ὑπερβαίνῃ κατὰ τὸ μᾶλλον καὶ ἡττον μονίμως τὴν αὔξησιν τοῦ πληθυσμοῦ. Τὰ δινωτέρω εἰναι ἀπλῶς ἐνδεικτικὰ παραδείγματα τοῦ τί θὰ εἰναι τὸ περιεχόμενον μιᾶς ἐκσυγχρονιστικῆς προσπαθείας.

Οἱ πολύπλευρες αὐτὲς ἀλλαγὲς ποὺ προϋποθέτει ὁ πολιτικὸς ἐκσυγχρ-

(8) Welch, o p. c i t., p. 20.

νισμὸς ἀπαιτοῦν χρόνο. Παραλλήλως ἀπαιτοῦν ἔνα ψυχολογικὸ ἀναπροσανα-  
τολισμὸ τοῦ πολίτου. Ἐνας τέτοιος ψυχολογικὸς ἀναπροσανατολισμὸς δὲν  
εἶναι δυνατὸν νὰ ἐπιτευχθῇ παρὰ μόνον μὲ τὴν ἐμπειρία ποὺ παρέχει ἡ συμ-  
μετοχὴ στὴν πολιτικὴ διαδικασία<sup>(9)</sup>. Ἀμφιβάλλω ἐὰν ἔμαθε ποτὲ κανεὶς νὰ κο-  
λυμβᾶ χωρὶς νὰ μπῇ στὸ νερό. Γιὰ νὰ προωθηθοῦν οἱ ψυχολογικὲς, πολιτικὲς,  
κοινωνικὲς καὶ οἰκονομικὲς αὐτὲς ἀλλαγὲς ἐπιβάλλεται καὶ ἡ διαμόρφωσις τῶν  
καταλλήλων συνταγματικῶν—θεσμικῶν πλαισίων. Τρεῖς εἶναι συνεπῶς, οἱ βα-  
σικὲς προϋποθέσεις γιὰ μιὰ ἐπιτυχῆ προσπάθεια ἐκσυγχρονισμοῦ : Χρόνος—  
θεσμικὰ—νομικὰ πλαίσια καὶ συμμετοχὴ στὴν πολιτικὴ διαδικασία. Οἱ τρεῖς  
αὐτὲς προϋποθέσεις ἀποτελοῦν ἔνα τρίπτυχο. Δὲν εἶναι δυνατὸν νὰ ἀναμένῃ  
κανεὶς οὐσιαστικὰ ἀποτελέσματα ἐὰν δὲν ὑπάρξῃ συνδυασμὸς καὶ τῶν τριῶν  
αὐτῶν προϋποθέσεων. Αὐτὸς εἶναι βασικὸν ἀξιώματος τῆς συγχρόνου πολιτικῆς  
ἐπιστήμης καὶ ἀπορρέει ἀπὸ τὴν μακρὰ ιστορικὴ ἐμπειρία τῶν ἔθνων ποὺ  
ἔχουν ἥδη φθάσει σὲ ἐπίπεδα αύτοανανεουμένου πολιτικοῦ ἐκσυγχρονισμοῦ.

Ἡ σύγχρονος πολιτικὴ ἐπιστήμη προειδοποιεῖ ἐπίσης ὅτι μακροχρόνιες  
παραδόσεις καὶ ἥθη διαθέτουν τεράστια ἀποθέματα ἀντιστάσεως σὲ μιὰ προσ-  
πάθεια ἐκσυγχρονισμοῦ καὶ δὲν εἶναι δυνατὸν νὰ ἔξιστρακισθοῦν αὐτομάτως  
μὲ νομοθετικὰ μέτρα. Κατὰ κανόνα οἱ ἀγροτικοὶ πληθυσμοί, προσκεκολλημένοι  
στὸν παραδοσιακὸ τρόπο ζωῆς, προτιμοῦν τὴν σιγουριά, γι' αὐτὸς οἱ φορεῖς  
μιᾶς προσπαθείας ἐκσυγχρονισμοῦ σχεδὸν ποτὲ δὲν προέρχονται ἀπὸ τὶς τάξεις  
τῆς ἀγροτιᾶς. Ἡ ἡγεσία τοῦ ἐκσυγχρονισμοῦ πηγάζει ἀπὸ τὶς ὁμάδες ἐκεῖνες,  
οἱ ὅποιες λόγω παιδεύσεως καὶ ἐμπειρίας ἔχουν ἐνστερνισθῆ τὸ σύγχρονο  
πνεῦμα—τὸν ἐπιστημονικό, τεχνικό, ὄρθολογιστικό, δικαιοκρατικό, ἀπρόσωπο  
χαρακτῆρα ποὺ ἔχει ἡ σύγχρονη κοινωνία. Ἐπεται ὅτι γιὰ μία ἐπιτυχῆ  
προσπάθεια ἐκσυγχρονισμοῦ πρέπει νὰ δραστηριοποιηθοῦν πρωτίστως οἱ ἔκ  
θέσεως πρόσφορες καὶ δεκτικὲς ὁμάδες—δὲ ἐπιστημονικὸς καὶ τεχνικὸς κόσμος, ἢ  
πνευματικὴ ἡγεσία, ἢ ἀκαδημαϊκὴ νεότης<sup>(10)</sup>. Ἀπ' τὴν ὅλῃ πλευρὰ δὲν  
πρέπει ἐπ' οὐδενὶ λόγῳ νὰ ἀποξενωθοῦν οἱ ὀλιγώτερον πρόσφορες δυνάμεις,  
ἴδιως ἐκεῖνες τῆς ὑπαίθρου. Γι' αὐτὸς ἐπιβάλλεται ἐλαστικότης καὶ πολιτικότης  
στὴ βαθμιαία ἐκρίζωση τῶν ἀντιπροσθετικῶν παραδόσεων καὶ ἥθῶν. Ἐπι-  
βάλλεται ἐπὶ πλέον νὰ ἐφαρμοσθοῦν προσωρινῆς τουλάχιστον μορφῆς μέτρα,  
τὰ ὅποια θὰ δημιουργοῦν στὶς ὀλιγώτερον δεκτικὲς ὁμάδες εὐμενεῖς ἀντιδράσεις,  
νὰ παρέχουν ἔνα ἀντίθαρο στὶς ἀναπόθευκτα δυστάρεστες συνέπειες ποὺ θὰ ἔχη-  
δ ἐκσυγχρονισμὸς ἐπὶ ωρισμένων παραδοσιακῶν ἔθνισμῶν.

Ἡ προσπάθεια ἐκσυγχρονισμοῦ εἶναι ἀναπόθευκτον νὰ προκαλέσῃ ἀρνη-  
τικές ἀντιδράσεις σὲ ἐκείνους ποὺ εἴτε ἔχει θισμοῦ, εἴτε ἔκ πεποιθήσεως, εἴτε  
ἔκ συμφέροντος ἐπιμένουν εἰς τὴν διατήρησιν ἀντιπροσθετικῶν παραδοσιακῶν

(9) Lucian W. Pye, *Aspects of Political Development* (Boston: Little, Brown, 1966), pp. 71-88.

(10) Welch, o. p. cit., pp. 42-46; also Gabriel A. Almond and James S. Coleman, eds., *The Politics of the Developing Areas* (Princeton University Press, 1960) passim.

σχέσεων καὶ ἡθῶν. Ἀρνητικὲς ἀντιδράσεις θὰ πρέπει νὰ ἀναμένωνται ἐπίσης καὶ ἀπὸ ὥρισμένα ἄτομα ἢ ὁμάδες ποὺ ἀντιτίθενται ὅχι στὴν ἐπιδιωξῆ τοῦ ἑκουσυγχρονισμοῦ αὐτὴ καθ' ἐαυτὴν ἀλλὰ πρὸς ἕκείνους ποὺ ἔχουν ἀναλάβει τὴν ἑκουσυγχρονιστική προσπάθεια ἢ πρὸς τὶς μεθόδους μὲ τὶς ὅποιες προσπαθοῦν νὰ ἐπιτύχουν τὸν πολιτικὸ ἑκουσυγχρονισμό.

Οἱ πολύπλευρες καὶ ἀναπόφευκτες αὐτὲς ἀντιδράσεις δημιουργοῦν τὸ σοβαρώτερο πρόβλημα γιὰ ἕκείνους ποὺ ἔχουν ἀναλάβει τὴν ἡγετικὴ πρωτοβουλία τοῦ ἑκουσυγχρονισμοῦ. Τὸ πρόβλημα συνίσταται κατ' οὐσίαν σὲ ἓνα δίλημμα. Ἀπὸ τὴν μία πλευρὰ ἐπιβάλλεται νὰ περιορισθῇ ἢ ἀναστατικὴ ἐπίδρασις τῶν ἀντιτιθέμενων στοιχείων, ὡστε νὰ προσωθῇ ἢ ἑκουσυγχρονιστικὴ διαδικασία. Καὶ αὐτὸ τεχνικῶν τουλάχιστον μπορεῖ νὰ ἐπιτευχθῇ ἀνετώτερα μέσα στὰ πλαίσια ἐνὸς περιοριστικοῦ τῆς ἀτομικῆς ἐλευθερίας καθεστῶτος. Ἀλλὰ ἔνα περιοριστικὸ καθεστώς, ἀναποφεύκτως, ὡς ἐκ τῆς φύσεώς του περιορίζει τὰ περιθώρια συμμετοχῆς στὴν πολιτικὴ διαδικασία. Καὶ ἐδῶ ἀκριβῶς ἔγκειται τὸ δίλημμα. Διότι ὅπως ἀνεφέρθη προηγουμένως ἢ ἀπόκτησις ἐμπειρίας διὰ τῆς συμμετοχῆς εἰς τὴν πολιτικὴ διαδικασία ἀποτελεῖ μία ἀπὸ τὶς τρεῖς βασικές προϋποθέσεις τοῦ ἑκουσυγχρονισμοῦ.

‘Υπάρχει διέξοδος ἀπὸ τὸ δίλημμα αὐτὸ; ‘Ἡ σύγχρονος πολιτικὴ ἐπιστήμη παρέχει νομίζω τὰ στοιχεῖα καὶ τὶς κατευθύνσεις γιὰ τὴν ἐπίλυση τοῦ προβλήματος. ‘Ἡ λύσις εὑρίσκεται εἰς τὴν ἔξεύρεση χρυσῆς τομῆς μεταξὺ ἐλευθερίας καὶ κοινωνικοῦ ἐλέγχου. Αὐτὸς εἶναι ὁ συνδυασμὸς ποὺ χαρακτηρίζει τὴν διαδικασία ποὺ ἡκολουθήθη ἀπὸ ὅλες τὶς χῶρες ποὺ ἔχουν ἦδη φθάσει σὲ ὑψηλὰ ἐπίπεδα αύτοανανεούμενού ἑκουσυγχρονισμοῦ.

Κεντρικὸν ρόλον εἰς τὴν διαμόρφωσιν τῆς χρυσῆς αὐτῆς τομῆς παίζει τὸ δεύτερον στοιχεῖον τοῦ προαναφερθέντος τριπτύχου, ἥτοι ἢ διαμόρφωσις τῶν ἀπαραιτήτων θεσμικῶν νομικῶν πλαισίων. Μὲ τὴν κατάρτισιν ἐνὸς νέου συντάγματος, τὸ διποῖον ἐνισχύει τὴν ἐκτελεστικὴν ἔξουσίαν καὶ ἐνθαρρύνει τὴν ἐποικοδομητικὴν κριτικὴν καὶ τὸν ὑπεύθυνον ἔλεγχον, ἐνῷ περιορίζει τὴν ἀντιπροσοδευτικὴν ἢ ὑπονομευτικὴν ἀντίδρασιν εἰς σχετικῶς ἀκίνδυνα πλαίσια, εἶναι τεχνικῶς δυνατὸς ὁ συγκερασμὸς τῆς εὐρείας λαϊκῆς συμμετοχῆς μὲ τὴν προώθησιν τῶν μεταρρυθμιστικῶν ἑκουσυγχρονιστικῶν μέτρων.

Ἐὰν δὲν ἐπιτευχθῇ ἢ χρυσὴ αὐτὴ τομὴ καὶ ἀντιθέτως συγκεντρωθῇ ὅλο τὸ βάρος εἰς τὴν ἐπιβολὴν καὶ διατήρησιν τοῦ περιοριστικοῦ καθεστῶτος, ἢ ἑκουσυγχρονιστικὴ διαδικασία εἶναι καταδικασμένη νὰ ἀτονίσῃ καὶ ἐνδεχομένως νὰ ἀνακοπῇ βιαίως· οἱ λόγοι εἶναι προφανεῖς. Χωρὶς τὴν συμμετοχήν, χωρὶς τὴν δραστηριοποίησιν τῶν κοινωνικῶν ὁμάδων, ἢ προσπάθεια μένει χωρὶς λαϊκὸ ὑπόβαθρο κυριολεκτικῶς εἰς τὸ κενόν. “Οπου ἢ ἀνάγκη τῆς ἐμπειρίας διὰ τῆς συμμετοχῆς ἡγονοθή καὶ ἔπρετήθη ἢ ὅλη προσπάθεια μόνον ἀπὸ τὸν παράγοντα χρόνον καὶ τὴν ἐπιβολὴν νομικῶν ἀλλαγῶν μέσα στὰ πλαίσια ἐνὸς περιοριστικοῦ καθεστῶτος, ἢ ἑκουσυγχρονιστικὴ διαδικασία διεστρεβλώθη, δὲν ἔκαρποφόρησε, παρέμεινε ξένη πρὸς τὸ κοινωνικὸν σύνολον καὶ τελικῶς οἱ ἐμπνευσταὶ παραμερίσθησαν ἢ ἔγκατέλειψαν οἱ ἴδιοι τὴν προσπάθεια καὶ διετήρησαν ἀπλῶς τὴν ἔξουσίαν.

Αντιθέτως μὲ τὴν συμμετοχὴν στὴν πολιτικὴ διαδικασία ὅχι μόνον ἀποκτοῦν ἐμπειρία τὰ εύρεα λαϊκὰ στρώματα ἀλλὰ ἀποκτοῦν καὶ συμφέροντα διὰ τὴν διατήρησιν καὶ προάσπισιν τῶν νέων θεσμῶν.

Σήμερον σὲ ἔνα διαρκῶς αὐξανόμενο ὀριθμὸν ὑπὸ ἀνάπτυξιν χωρῶν, ὁ πολιτικὸς ἐκσυγχρονισμὸς ἀποτελεῖ ἐπίσημο Κυβερνητικὴ ἐπιδίωξιν. Ἀλλὰ στὴν πλειονότητα τῶν χωρῶν αὐτῶν, ἵδιως στὴν Λατινική, Ἀμερική, Ἀφρική καὶ Ἀσία, οἱ ἡγέται των καταφεύγουν σὲ ἄκρως περιοριστικὰ συστήματα, μὲ ἀποτέλεσμα νὰ μὴ ἀποδίδουν καρποὺς αἱ προσπάθειαι των ἀλλὰ ἀντιθέτως νὰ βυθίζωνται σὶ χῶραι των διαρκῶν καὶ περισσότερον εἰς ἔνα τέλμα μονίμου πολιτικῆς ἀσταθείας, ἢ νὰ φυτοζωοῦν. Ἡ ἐπικίνδυνος αὐτὴ διαστροφὴ δὲν δικαιολογεῖται ἐκ τῶν πραγμάτων. Ἡ σύγχρονος πολιτικὴ ἐπιστήμη ἔχει στὴν διάθεσιν της τὰ σύγχρονα ἐπιστημονικὰ μέσα ποὺ ἀπαιτοῦνται γιὰ τὴν διαμόρφωσιν μιᾶς λελογισμένης πολιτικῆς ἐκσυγχρονισμοῦ, ἢ ὅποια ἀνταποκρίνεται πρὸς τὶς ἑκάστοτε τοπικὲς ἰδιομορφίες καὶ ἀνάγκες. Ἀκριβῶς ὅπως ἡ οἰκονομικὴ ἐπιστήμη ἔχει διαμορφώσει τὰ μέσα γιὰ τὸν καθορισμὸν μιᾶς λελογισμένης πολιτικῆς οἰκονομικῆς ἀναπτύξεως. Ἐναπόκειται εἰς τὸν πολιτικὸν ἡγέτη νὰ στραφῇ πρὸς τὸν πολιτικὸν ἐπιστήμονα γιὰ κοινὴ προσπάθεια.

Δὲν εἰναι φαντάζομαι ξένο πρὸς τὶς σημερινὲς ἔξελιξεις καὶ τὸ προφανὲς ἐνδιαφέρον τῶν Ἑλλήνων Πολιτικῶν ἐπιστημόνων γιὰ μιὰ πληρέστερη κατανόηση τοῦ περιεχομένου καὶ τῶν δυνατοτήτων τῆς ἐπιστήμης των. Μὲ αὐτὸν τὸ πνεῦμα προσεπάθησα νὰ ἀναλύσω ἀπόψε στὶς γενικές του γραμμὲς τὸ πρόβλημα τοῦ πολιτικοῦ ἐκσυγχρονισμοῦ καὶ τὸν ρόλον τοῦ πολιτικοῦ ἐπιστήμονος στὴ δημιουργικὴ αὐτὴ διαδικασία. Ἡ εύρυτης τοῦ θέματος μὲ ἥναγκασε νὰ κάμω κατάχρησιν τῆς ὑπομονῆς καὶ καλωσύνης σας. Ἐὰν πάντως ἡ ἀποψινὴ ὁμιλία συνέβαλε καὶ κατ’ ἐλάχιστον στὴν ἀποσαφήνισιν τοῦ προβλήματος ἐλπίζω νὰ τύχω τῆς συγγνώμης σας.

## ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΗ ΠΟΡΕΙΑ

Δεκαπενθήμερος ἐπιθεώρησις τῶν οἰκονομικῶν ἔξελιξεων

Ἐκδότης - Διευθυντὴς

ΕΥΑΓΓΕΛΟΣ Α. ΑΝΔΡΟΥΛΙΔΑΚΗΣ

Συστηματικὴ παρακολούθησις

τῶν ἔξελιξεων τῆς Ἑλληνικῆς καὶ τῶν ξένων οἰκονομικῶν.

Περιέχει ἀρθρα, μελέταις καὶ στατιστικὰ στοιχεῖα.

Συνδροματικὴ ἐτήσιαι

Οργανώσεων, Οργανισμῶν, Δημοσίων, Υπηρεσιῶν, Τραπεζῶν:

Δρχ. 600. Ανωνύμων Εταιρειῶν: Δρχ. 300. Ιδιωτῶν: Δρχ. 200

Έξωτερικοῦ: \$ 20

Γραφεῖα

Οδὸς Δραγατσανίου 4 — Z' Οροφος — Αθῆναι 122

Τηλέφωνον: 233.437